



Ghid de referință pentru utilizator

Instalație de climatizare Daikin pentru încăperi



Download the
ONECTA app

STAND BY ME

Discover our service offer

FTXTM30R2V1B

FTXTM30S2V1B

FTXTM40S2V1B

Cuprins

1	Despre documentație	4
1.1	Despre acest document	4
1.2	Explicația avertizărilor și simbolurilor	4
2	Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator	6
2.1	Elemente generale	6
2.2	Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță	7
3	Despre sistem	11
3.1	Unitate interioară	11
3.1.1	Afișajul unității interioare	12
3.2	Despre interfața utilizatorului	13
3.2.1	Componente: Telecomanda fără fir	13
3.2.2	Stare: Ecranul LCD al telecomenzii fără fir	14
3.2.3	Pentru a acționa telecomanda fără fir	15
4	Înainte de exploatare	16
4.1	Prezentare: Înainte de exploatare	16
4.2	Pentru a introduce bateriile	16
4.3	Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir	17
4.4	Setarea ceasului	17
4.4.1	Setarea ceasului	17
4.5	Luminozitatea afișajului unității interioare	18
4.5.1	Setarea luminozității afișajului unității interioare	18
4.6	Pentru a porni alimentarea de la rețea	18
5	Exploatarea	19
5.1	Interval de funcționare	19
5.2	Cum și care funcționalități se utilizează	19
5.3	Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii	20
5.3.1	Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura	21
5.4	Controlul compensării climei (CCC)	22
5.4.1	Pentru a porni/opri controlul compensării climei (CCC)	22
5.5	Debitul de aer	23
5.5.1	Pentru a regla debitul de aer	24
5.6	Direcția fluxului de aer	24
5.6.1	Reglarea direcției fluxului vertical de aer	25
5.6.2	Potrivirea direcției fluxului orizontal de aer	25
5.6.3	Utilizarea direcției 3-D a fluxului de aer	25
5.7	Modul Comfort airflow și Intelligent eye	25
5.7.1	Operațiunea Comfort airflow	25
5.7.2	Modul Intelligent eye	26
5.7.3	Pornirea/oprirea modului Comfort și Intelligent eye	26
5.8	Operațiunea Powerful	27
5.8.1	Pentru a porni/opri modul Powerful	27
5.9	Modul Econo și Unitate exterioară silențioasă	28
5.9.1	Operațiunea Econo	28
5.9.2	Modul Unitate exterioară silențioasă	28
5.9.3	Pornirea/oprirea modului Econo și Unitate exterioară silențioasă	28
5.10	Modul Flash Streamer și logica Fireplace	29
5.10.1	Modul Flash Streamer (curățarea aerului)	29
5.10.2	Funcționarea logicii Fireplace	29
5.10.3	Pentru a porni/opri modul Flash Streamer și logica Fireplace	29
5.11	Modul OFF/ON timer	30
5.11.1	Starea OFF/ON timer pentru ceas de 24 ore	30
5.11.2	Starea numărătorii inverse la OFF/ON timer pentru ceas de 12 ore	32
5.12	Modul Weekly timer	33
5.12.1	Setarea modului Weekly timer	33
5.12.2	Pentru copierea rezervărilor	35
5.12.3	Pentru a confirma rezervările	35
5.12.4	Pentru a dezactiva și reactiva modul Weekly timer	36
5.12.5	Pentru a șterge rezervările	36
5.13	Conexiune LAN wireless	37
5.13.1	Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless	37
5.13.2	Pentru a instala aplicația ONECTA	37
5.13.3	Setarea conexiunii wireless	37

6	Economisirea energiei și funcționarea optimă	41
7	Întreținere și service	43
7.1	Prezentare generală: Întreținere și deservire	43
7.2	Pentru a curăța unitatea interioară și telecomanda fără fir	44
7.3	Pentru a curăța panoul frontal	45
7.4	Pentru a scoate panoul frontal	45
7.5	Despre filtrele de aer	45
7.6	Pentru a curăța filtrele de aer	46
7.7	Curățarea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)	47
7.8	Înlocuirea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)	48
7.9	Reinstalarea panoului frontal	48
7.10	De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare.....	48
7.10.1	Sezonul de iarnă	49
8	Depanare	50
8.1	Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului	52
8.1.1	Simptom: Se aude un sunet de apă care curge	52
8.1.2	Simptom: Se aude un sunet de suflu	53
8.1.3	Simptom: Se aude un ticăit	53
8.1.4	Simptom: Se aude un fluierat.....	53
8.1.5	Simptom: Se aude un clic în timpul funcționării sau perioadei de nefuncționare.....	53
8.1.6	Simptom: Se aude un pocnet	53
8.1.7	Simptom: Unitatea degajă o ceață albă (unitatea interioară, unitatea exterioară)	53
8.1.8	Simptom: Unitățile pot emana mirosuri	53
8.1.9	Simptom: Ventilatorul exterior se rotește în timp ce instalația de aer condiționat nu funcționează.....	53
8.2	Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare.....	54
8.3	Depanarea conexiunii adaptorului LAN wireless.....	54
9	Dezafectare	56
10	Glosar	57

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

Publicul țintă

Utilizatori finali



INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Setul de documentație

Acest document face parte dintr-un set de documentație. Setul complet este format din:

- **Măsurile generale de protecție:**
 - Instrucțiuni de tehnica securității pe care trebuie să le citiți înainte de a vă exploata sistemul
 - Format: hârtie (în cutia unității interioare)
- **Manual de exploatare:**
 - Ghid rapid pentru utilizare de bază
 - Format: hârtie (în cutia unității interioare)
- **Ghid de referință pentru utilizator:**
 - Instrucțiuni detaliate pas cu pas și informații de fond pentru utilizare de bază și avansată
 - Format: fișiere digitale la adresa <https://www.daikin.eu>. Folosiți funcția de căutare 🔍 pentru a găsi modelul dvs.

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul instalatorului.

Scanați codul QR de mai jos pentru a găsi setul complet de documentație și informații suplimentare despre produsul dvs. pe siteul web Daikin.



FTXM-R



FTXM-S

Instrucțiunile originale sunt scrise în engleză. Toate celelalte limbi sunt traduceri ale instrucțiunilor originale.

1.2 Explicația avertizărilor și simbolurilor



PERICOL

Indică o situație care duce la deces sau rănire gravă.

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

Indică o situație care poate duce la electrocutare.

**PERICOL: RISC DE ARSURI/OPĂRIRE**

Indică o situație care poate duce la arsuri/opăririi din cauza temperaturilor extrem de scăzute sau de ridicate.

**PERICOL: RISC DE EXPLOZIE**

Indică o situație care poate duce la explozie.

**AVERTIZARE**

Indică o situație care poate duce la deces sau rănire gravă.

**AVERTIZARE: MATERIAL INFLAMABIL****ATENȚIE**

Indică o situație care poate duce la rănirea minoră sau mai puțin gravă.

**NOTIFICARE**

Indică o situație care poate duce la distrugerea echipamentului sau bunurilor.

**INFORMAȚIE**

Indică sfaturi utile sau informații suplimentare.

Simboluri utilizate pe unitate:

Simbol	Explicație
	Înainte de instalare, citiți manualul de instalare și exploatare și foaia cu instrucțiuni de cablare.
	Înainte de a efectua lucrări de întreținere și service, citiți manualul de service.
	Pentru informații suplimentare, consultați ghidul de referință al instalatorului și al utilizatorului.
	Această unitate conține piese care se rotesc. Aveți grijă când întrețineți sau inspecțiți unitatea.

Simboluri utilizate în documentație:

Simbol	Explicație
	Indică titlul unei figuri sau o referire la acesta. Exemplu: "▲ Titlu figură 1–3" înseamnă "Figura 3 din capitolul 1".
	Indică titlul unui tabel sau o referire la acesta. Exemplu: "■ Titlu tabel 1–3" înseamnă "Tabelul 3 din capitolul 1".

2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele instrucțiuni și reglementări de tehnica securității.

2.1 Elemente generale



AVERTIZARE

Dacă NU sunteți sigur cum să utilizați unitatea, contactați instalatorul.



AVERTIZARE

Acest aparat poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus, și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării aparatului în condiții de siguranță, și înțeleg pericolele implicate.

NU permiteți copiilor să se joace cu aparatul.

Curățarea și întreținerea NU trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



AVERTIZARE

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați unitatea.
- NU acționați unitatea cu mâinile ude.
- NU așezați obiecte care conțin apă pe unitate.



ATENȚIE

- NU puneți nici un obiect sau echipament pe unitate.
- NU vă așezați, urcați sau stați pe unitate.

- Unitățile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că produsele electrice și electronice nu pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. NU încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE executate de un instalator autorizat și TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare.

Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Îngrijindu-vă de dezafectarea corectă a acestui produs veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor. Pentru informații suplimentare, contactați instalatorul sau autoritatea locală.

- Bateriile sunt marcate cu următorul simbol:



Asta înseamnă că bateriile NU pot fi amestecate cu deșeurile menajere nesortate. Dacă sub simbol este imprimat un simbol chimic, înseamnă că bateria conține un metal greu peste o anumită concentrație.

Simbolurile chimice posibile sunt: Pb: plumb (>0,004%).

Bateriile uzate TREBUIE tratate la o unitate specială de tratare pentru reutilizare. Dezafectând corect bateriile uzate, veți contribui la prevenirea consecințelor negative pentru mediul înconjurător și sănătatea oamenilor.

2.2 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



ATENȚIE

Unitatea interioară conține echipamente radio, distanța minimă de separare între partea radiantă a echipamentului și utilizator este de 10 cm.



ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.



AVERTIZARE

- NU modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime nepericulos, netoxic și slab inflamabil, dar va genera un gaz toxic când scapă accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de service calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.



ATENȚIE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA telecomanda fără fir sau altă interfață de utilizator (dacă este cazul) pentru a regla poziția clapetelor și jaluzelelor. Când forțați cu mâna clapetele și jaluzelele în timp ce se balansează, mecanismul se strică.



ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.



AVERTIZARE

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.



ATENȚIE

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

**AVERTIZARE**

- Agentul frigorific din interiorul unității este ușor inflamabil, dar în mod normal NU se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în încăperea și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza incendiu, sau formarea unui gaz nociv.
- Opriți toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de la care ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

**AVERTIZARE**

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

**AVERTIZARE**

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăperea bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se pot produce electrocutări și accidente.

**ATENȚIE**

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidente.



ATENȚIE

NU atingeți aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuțite și pot provoca răniri prin tăiere.



AVERTIZARE

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.



AVERTIZARE

Detergenții sau procedura de curățare necorespunzătoare pot cauza deteriorarea pieselor din material plastic sau scurgeri de apă. Detergentul împrăștiat pe componentele electrice, precum motoarele, poate provoca defecțiuni, fum sau incendiu.



PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Înainte de curățare, asigurați-vă că ați scos aparatul din funcțiune, ați DECUPLAT întreruptorul sau ați scos cordonul de alimentare din priză. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.



AVERTIZARE

Opriti funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

3 Despre sistem



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



ATENȚIE

Unitatea interioară conține echipamente radio, distanța minimă de separare între partea radiantă a echipamentului și utilizator este de 10 cm.



NOTIFICARE

NU folosiți sistemul în alte scopuri. Pentru a evita deteriorarea calității, NU utilizați unitatea pentru a răci instrumente de precizie, alimente, plante, animale sau lucrări de artă.

3.1 Unitate interioară



ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidentări.



INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.



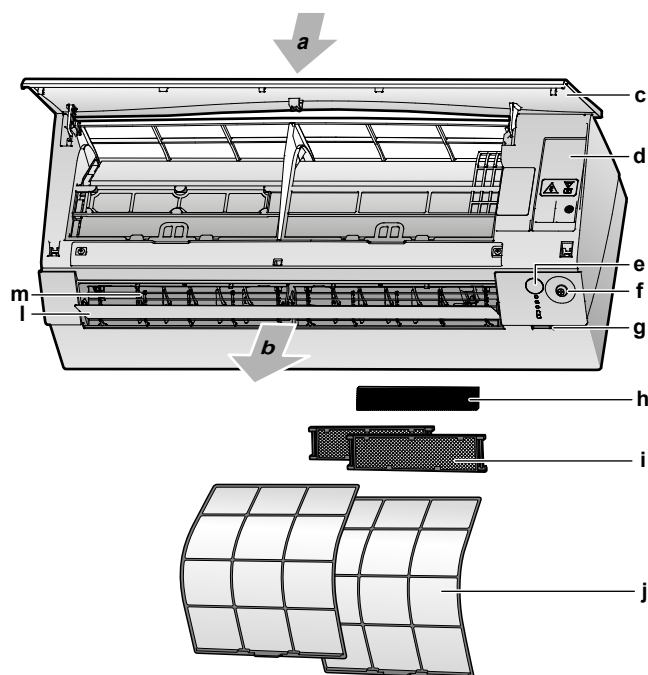
AVERTIZARE

- NU modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime nepericulos, netoxic și slab inflamabil, dar va genera un gaz toxic când scapă accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de service calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.



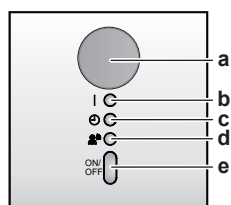
INFORMAȚIE

Următoarele figuri sunt doar exemple și pot să NU se potrivească complet cu dispunerea sistemului dvs.



- a** Priză de aer
- b** Evacuare aer
- c** Panou frontal
- d** Capac pentru service
- e** Afișajul unității interioare
- f** Senzor Intelligent eye (ochi inteligent)
- g** Senzorul temperaturii din încăpere
- h** **Numai pentru clasa 30:** Filtru cu particule de argint (filtru Ag-ion) (fără cadru)
- i** **Numai pentru clasa 40:** Filtru de dezodorizare de titan-apatit și filtru cu particule de argint (filtru Ag-ion) (cu cadru)
- j** Filtru de aer
- k** Clapete (palete orizontale)
- l** Jaluzele (palete verticale)

3.1.1 Afișajul unității interioare



- a** Receptor de semnal pentru interfața utilizatorului
- b** Becul indicator al funcționării
- c** Becul temporizatorului
- d** Becul Intelligent eye
- e** Butonul ON/OFF

Buton întrerupător

Dacă interfața utilizatorului lipsește, puteți utiliza butonul întrerupător de pe unitatea interioară pentru a porni/opri funcționarea. Când se pornește funcționarea utilizând acest buton, se utilizează următoarele setări:

- Mod de funcționare = automat
- Setarea temperaturii = 25°C
- Debit de aer = automat

3.2 Despre interfața utilizatorului

Telecomanda fără fir



INFORMAȚIE

Unitatea interioară este livrată cu telecomanda fără fir ca interfață de utilizator. Acest manual descrie numai funcționarea cu această interfață de utilizator. Dacă este conectată o altă interfață de utilizator, consultați manualul de exploatare a interfeței de utilizator conectată.

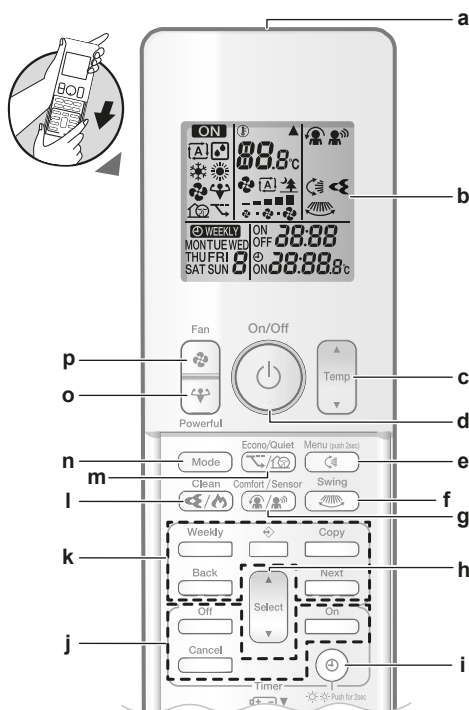
- **Lumina directă a soarelui.** NU expuneți telecomanda fără fir la lumina directă a soarelui.
- **Praf.** Praful de pe emițătorul sau receptorul de semnale va reduce sensibilitatea. Ștergeți praful cu o cârpă moale.
- **Lumini fluorescente.** Comunicarea semnalelor poate fi dezactivată dacă în cameră sunt lămpi fluorescente. În acest caz, contactați instalatorul.
- **Alte aparate.** Dacă semnalele telecomenzii fără fir acționează alte aparate, mutați celelalte aparate sau contactați instalatorul.
- **Perdele.** Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte NU blochează semnalul dintre unitate și telecomanda fără fir.



NOTIFICARE

- NU lăsați să cadă telecomanda fără fir.
- NU permiteți udarea telecomenzii fără fir.

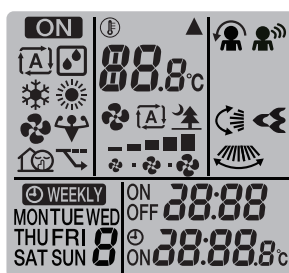
3.2.1 Componente: Telecomanda fără fir



- a Emițător de semnal
- b LCD (afișaj cu cristale lichide)
- c Buton de reglare a temperaturii
- d Înterupător
- e Buton de balans vertical
- f Buton de balans orizontal

- g Butonul modului Comfort airflow și Intelligent eye
- h Buton de selectare
- i Butonul ceasului și luminozitatea afișajului unității interioare
- j Butoanele modului OFF/ON timer (oprire/pornire temporizator)
- k Butoanele modului Weekly timer (temporizator săptămânal)
- l Butonul Flash Streamer și de acționare a logicii Fireplace
- m Butonul modului Econo (economic) și Quiet (unitate exterioară silențioasă)
- n Buton Mode (Mod)
- o Buton Powerful (puternic)
- p Buton Fan (Ventilator)

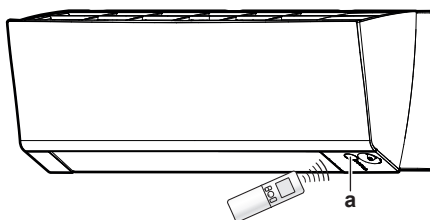
3.2.2 Stare: Ecranul LCD al telecomenzii fără fir



Pictogramă	Descriere
	Operațiunea este activă
	Mod de funcționare = automat
	Mod de funcționare = uscare
	Mod de funcționare = încălzire
	Mod de funcționare = răcire
	Mod de funcționare = numai ventilator
	Operațiunea Powerful este activă
	Operațiunea Econo este activă
	Modul unitate exterioară silențioasă este activ
	Unitatea interioară recepționează un semnal de la interfața utilizatorului
	Setarea temperaturii curente
	Debit de aer = automat
	Debit de aer = unitate interioară silențioasă
	Debit de aer = ridicat
	Debit de aer = mediu ridicat
	Debit de aer = mediu
	Debit de aer = mediu redus

Pictogramă	Descriere
	Debit de aer = redus
	Operațiunea Comfort (confort) este activă
	Intelligent eye este activ
	Balansul vertical automat este activ
	Balansul orizontal automat este activ
	Flash Streamer (curățarea aerului) este activ
	Logica Fireplace este activă
	ON timer este activ
	OFF timer este activ
	Weekly timer este activ
	Ziua săptămânii
	Ora curentă

3.2.3 Pentru a acționa telecomanda fără fir



a Receptor de semnal infraroșu

- 1 Îndreptați emițătorul de semnal spre receptorul de semnal infraroșu de pe unitatea interioară (distanța maximă de comunicare este 7 m).

Rezultat: Când unitatea interioară recepționează un semnal de la telecomanda fără fir, veți auzi un sunet:

Sunet	Descriere
Bip-bip	Exploatarea pornește.
Bip	Modificări ale setării.
Bip lung	Se oprește funcționarea.

4 Înainte de exploatare

4.1 Prezentare: Înainte de exploatare

Acest capitol descrie ce trebuie să faceți înainte de a exploata aparatul.

Flux de lucru normal

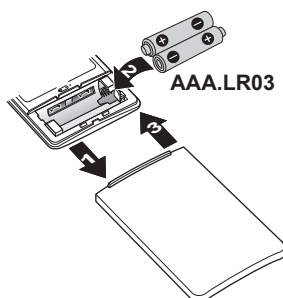
Înainte de exploatare constă de obicei din următoarele etape:

- Introducerea bateriilor în interfața utilizatorului.
- Fixarea interfeței utilizator pe perete.
- Starea luminozității afișajului unității interioare.
- Setarea ceasului.
- Pornirea alimentării de la rețea.

4.2 Pentru a introduce bateriile

Bateriile vor dura circa 1 an.

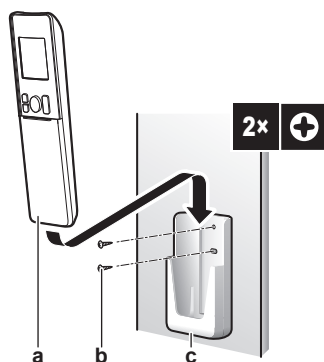
- 1 Scoateți capacul frontal.
- 2 Introduceți simultan ambele baterii.
- 3 Puneți la loc capacul frontal.



INFORMAȚIE

- Descărcarea bateriei este indicată de afișajul LCD care clipește.
- Înlocuiți ÎNTOTDEAUNA ambele baterii deodată.

4.3 Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir



- a Telecomanda fără fir
- b Șuruburi (procurare la fața locului)
- c Suportul telecomenzii fără fir

- 1 Alegeți un loc de unde semnalele ajung la unitate.
- 2 Atașați suportul cu șuruburi pe perete sau un loc similar.
- 3 Plasați telecomanda fără fir pe suport.

4.4 Setarea ceasului

Dacă ceasul intern al unității interioare NU este setat la ora corectă, Pornire temporizare, Oprire temporizare și Temporizare săptămânală NU vor funcționa corect. Ceasul trebuie potrivit din nou:

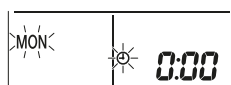
- După ce un disjunctoare a oprit unitatea.
- După o pană de curent.
- După înlocuirea bateriilor în telecomanda fără fir.

4.4.1 Setarea ceasului

Notă: Dacă ora NU este potrivită MON, ☉ și 0:00 clipește.

- 1 Apăsați ☉.

Rezultat: MON și ☉ clipește

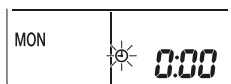


- 2 Apăsați Select sau Select pentru a seta ziua curentă a săptămânii.

Afișaj	Ziua săptămânii
MON	Luni
TUE	Marți
WED	Miercuri
THU	Joi
FRI	Vineri
SAT	Sâmbătă
SUN	Duminică

3 Apăsați .

Rezultat:  clipește.

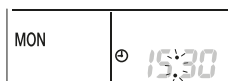


4 Apăsați  sau  pentru a potrivi ora corectă.

Notă: Ținând apăsat  sau  se majorează sau se micșorează rapid potrivirea orei.

5 Apăsați .

Rezultat: Reglarea este finalizată.  clipește.



4.5 Luminozitatea afișajului unității interioare

Reglați luminozitatea afișajului unității interioare după dorință sau închideți afișajul.

4.5.1 Setarea luminozității afișajului unității interioare

1 Țineți apăsat  cel puțin 2 secunde de fiecare dată când trebuie să modificați setarea.

Rezultat: Luminozitatea va fi schimbată în ordinea: ridicată, joasă, oprită.

4.6 Pentru a porni alimentarea de la rețea

1 Cuplați disjunctorul.

Rezultat: Clapeta unității interioare se va deschide și închide pentru a seta poziția de referință.

5 Exploatarea



INFORMAȚIE

Unitatea interioară este livrată cu telecomanda fără fir ca interfață de utilizator. Acest manual descrie numai funcționarea cu această interfață de utilizator. Dacă este conectată o altă interfață de utilizator, consultați manualul de exploatare a interfeței de utilizator conectată.

5.1 Interval de funcționare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

		Răcire și uscare ^{(a)(b)}	Încălzire ^(a)
Temperatura din exterior	RXTM-A	-10~46°C DB	-30~24°C DB -31~18°C WB
	RXTM-R	-10~46°C DB	-25~24°C DB -26~18°C WB
Temperatura din interior		18~32°C DB 14~23°C WB	10~30°C DB
Umiditatea din interior		≤80% ^(b)	—

^(a) Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului dacă unitatea este în afara intervalului său de funcționare.

^(b) Condensarea și scurgerea apei pot apărea dacă unitatea funcționează în afara intervalului său de funcționare.

5.2 Cum și care funcționalități se utilizează

Puteți utiliza următorul tabel pentru a determina ce funcționalități să utilizați:

Dotări	Sarcini
Funcționalități de bază	
 Moduri și temperaturi de funcționare	Pornirea/oprirea sistemului și setarea temperaturii: - În modurile de încălzire și răcire, încălziți sau răciți o încăpere. - În modul ventilator, suflați aer într-o încăpere, fără încălzire sau răcire. - În modul de uscare, reduceți umiditatea într-o încăpere. - În modul automat, sunt selectate automat o temperatură și un mod de funcționare.
 +  Direcția fluxului de aer	Reglarea direcției fluxului de aer (balans sau poziție fixă).
 Debitul de aer	Reglarea cantității de aer suflat în încăpere. Pentru a funcționa mai silențios.

Dotări	Sarcini
Funcționalități avansate	
 Flash Streamer	Pentru a elimina alergenii din aer, precum polenul, substanțele adjuvante... Pentru a reduce mirosurile urâte.
 Logica Fireplace (numai în modul de încălzire)	Pentru a distribui în mod egal aerul cald dintr-o sursă externă de căldură (de ex. șemineu) în cameră.
 Econo	Utilizarea sistemului când utilizați și alte aparate consumatoare de energie. Economisire de energie.
 Unitate exterioară silențioasă	Reducerea nivelului de zgomot al unității exterioare. Exemplu: Noaptea.
 Comfort (confortabil)	Pentru a regla automat direcția fluxului de aer în vederea răcirii sau încălzirii mai eficiente a încăperii.
 Intelligent eye	Pentru a preveni venirea aerului în contact direct cu oamenii. Pentru a economisi energie când nu este nimeni în încăpere.
 Powerful	Răcirea sau încălzirea rapidă a încăperii.
 ON timer +  OFF timer	Pornirea sau oprirea automată a sistemului.
 Weekly timer	Pornirea sau oprirea automată, săptămânal, a sistemului.
 Controlul compensării climei (CCC)	Utilizați CCC pentru a compensa pierderile de căldură din locuință în timpul temperaturilor din exterior mai scăzute.
Funcționalități suplimentare	
 Conexiune LAN wireless	Acționarea unității utilizând aparate inteligente.

5.3 Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii

Când. Reglați modul de funcționare a sistemului și setați temperatura când doriți:

- Încălzirea sau răcirea unei încăperi
- Suflare de aer într-o încăpere, fără încălzire sau răcire
- Reducerea umidității într-o încăpere

Ce. Sistemul funcționează diferit în funcție de selecția utilizatorului.



INFORMAȚIE

Moduri de funcționare: **răcire**, **uscare** și **automat** NU sunt disponibile pentru versiunea **numai încălzire** a produsului.

Setare	Descriere
Automată	Sistemul răcește sau încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii. Comută automat între răcire și încălzire, după necesități.
Uscare	Sistemul scade umiditatea dintr-o încăpere.
Încălzire	Sistemul încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii.
Răcire	Sistemul răcește o cameră la valoarea de referință a temperaturii.
Ventilator	Sistemul controlează doar debitul de aer (debitul de aer și direcția fluxului de aer). Sistemul NU controlează temperatura.

Informații suplimentare:

- **Temperatura din exterior.** Efectul de răcire sau încălzire al sistemului scade când temperatura din exterior este prea mare sau prea mică.
- **Operațiunea de dezghețare.** În timpul modului de încălzire, unitatea exterioară se poate acoperi cu gheață, reducându-se capacitatea de încălzire. În acest caz, sistemul comută automat la operațiunea de dezghețare pentru a elimina gheața. În timpul operațiunii de dezghețare NU este suflat aer fierbinte din unitatea interioară.

5.3.1 Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura



ON: Unitatea funcționează.

: Mod de funcționare = automat

: Mod de funcționare = uscare

: Mod de funcționare = răcire

: Mod de funcționare = încălzire

: Mod de funcționare = numai ventilator

88.8°C: Prezintă temperatura setată.

- 1 Apăsați **Mode** o dată sau de mai multe ori pentru a selecta modul de funcționare.

Rezultat: Modul va fi setat în următoarea secvență:



- 2 Apăsați **Power** pentru a pune în funcțiune.

Rezultat: **ON** și modul selectat este afișat pe LCD.

- 3 Apăsați **Temp** sau **Temp** o dată sau de mai multe ori pentru a micșora sau mări temperatura.

Operațiune de răcire	Operațiune de încălzire	Funcționarea automată	Operațiunea de uscare sau numai ventilator
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

Notă: Când utilizați modul de **uscare** sau **numai ventilator**, nu puteți regla temperatura.

4 Apăsați  pentru a **opri** funcționarea.

Rezultat: **ON** dispare de pe LCD. Becul indicator al funcționării se stinge.

5.4 Controlul compensării climei (CCC)

Utilizați această funcție pentru a compensa pierderile de căldură ale locuinței în timpul temperaturilor din exterior mai scăzute.

Utilizați această funcție în caz de disconfort în timpul scăderii temperaturii din exterior între zi/noapte, sau în timpul schimbării anotimpului.



INFORMAȚIE

- Această funcționalitate reduce frecvența ajustărilor valorii de referință a temperaturii pentru atingerea temperaturii țintă în încăpere.
- Este posibilă setarea a 4 niveluri diferite de intensitate a compensării (**LL**, **LH**, **HL**, **HH**) sau dezactivarea funcției (**oF**).
- În funcție de intensitatea selectată, unitatea va compensa scăderea temperaturii ambiante din exterior prin creșterea valorii de referință țintă a temperaturii din interior (temperatură ambiantă din exterior mai scăzută = creștere mai mare a valorii de referință țintă a temperaturii din interior).

Mod de setare	Simbol	Setare	Controlul compensării climei este...
		oF	...oprit, fără compensare
		LL	...pornit, compensare scăzută, compensare scăzută la 0°C
		LH	...pornit, compensare scăzută, compensare ridicată la 0°C
		HL	...pornit, compensare ridicată, compensare scăzută la 0°C
		HH	...pornit, compensare ridicată, compensare ridicată la 0°C

5.4.1 Pentru a porni/opri controlul compensării climei (CCC)



INFORMAȚIE

Controlul compensării climei poate fi activat în modul de **încălzire** "[5.3 Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii](#)" [▶ 20].

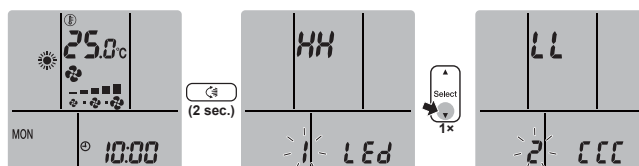
Controlul compensării climei poate fi setat în orice condiție ambientală, dar va avea efect numai când temperatura exterioară scade sub +7°C.

1 Pe ecranul de pornire, apăsați  cel puțin 2 secunde.

Rezultat:  clipește.

2 Navigați la setarea    cu  sau .

Rezultat:  clipește.



3 Apăsați pentru a accesa setarea **LL**.

Rezultat: Simbolul setării (**oF**, **LL**, **LH**, **HL**, **HH**) clipește.

4 Schimbați setarea cu sau în următoarea ordine.



Creșterea valorii de referință a încăperii în funcție de temperatura unității exterioare				
Ambiant exterior	+7°C	0°C	-10°C	-25°C
oF	0°C	0°C	0°C	0°C
LL	0°C	+0,5°C	+1°C	+2°C
LH	0°C	+1°C	+1,5°C	+2°C
HL	0°C	+1,5°C	+2°C	+4°C
HH	0°C	+2°C	+2°C	+4°C

5 Confirmați setarea cu .

Rezultat: Setarea este schimbată, vă aflați în meniul de setare, **2** clipește.

Notă: Afișajul revine automat la ecranul de pornire după 60 de secunde. Pentru a reveni mai repede la ecranul implicit, apăsați **Cancel**.

5.5 Debitul de aer



INFORMAȚIE

- Când se utilizează modul de uscare, NU PUTEȚI regla setarea debitului de aer.
- Debitul de aer în modul de încălzire va scădea pentru a evita generarea unui flux de aer rece. Când temperatura fluxului de aer crește, funcționarea va continua la debitul de aer setat.
- Debitul de aer în modul de încălzire NU va fi redus în cazul temperaturii de referință <18°C (fluxul de aer rece NU va fi împiedicat). Această funcționalitate menține temperatura camerei peste punctul de îngheț în locuri precum zone îndepărtate, case de vacanță, barăci îndepărtate și garaje.

1 Apăsați pentru a alege:

	5 niveluri de debit de aer, de la "■" la "■■■■■"
	Funcționarea cu debit de aer automat
	Funcționarea silențioasă a unității interioare. Când debitul de aer este setat la "▲", zgomotul produs de unitate se va diminua.

**INFORMAȚIE**

Dacă unitatea atinge valoarea de referință a temperaturii:

- în modul de răcire sau automat. Ventilatorul se va opri.
- în modul de încălzire. Ventilatorul va funcționa cu debit redus de aer.

5.5.1 Pentru a regla debitul de aer

- 1 Apăsați pentru a schimba setarea fluxului de aer în următoarea ordine:



5.6 Direcția fluxului de aer

Când. Reglați direcția fluxului de aer după dorință.

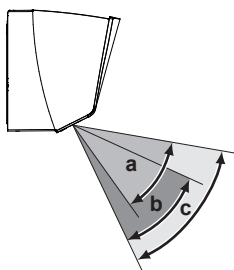
Ce. Sistemul direcționează fluxul de aer în mod diferit, în funcție de alegerea utilizatorului (balans sau poziție fixă). Acest lucru se face prin mișcarea paletelor orizontale (clapete) sau a lamelor verticale (jaluzele).

Setare	Direcția fluxului de aer
Balans vertical automat	Se mișcă în sus și în jos.
Balans orizontal automat	Se mișcă dintr-o parte în alta.
Direcția fluxului de aer 3-D	Se mișcă alternativ în sus și în jos și de o parte în alta
[—]	Rămâne într-o poziție fixă.

**ATENȚIE**

Utilizați ÎNTOTDEAUNA telecomanda fără fir sau altă interfață de utilizator (dacă este cazul) pentru a regla poziția clapetelor și jaluzelelor. Când forțați cu mâna clapetele și jaluzelele în timp ce se balansează, mecanismul se strică.

Intervalul de mobilitate al clapetelor variază în funcție de modul de funcționare. Clapeta se va opri în poziția superioară când debitul de aer este schimbat la nivel scăzut în timpul setărilor de balansare în sus și în jos.



- a Intervalul clapetei în modul de răcire sau uscare
- b Intervalul clapetei în modul de încălzire
- c Intervalul clapetei în modul numai ventilator

5.6.1 Reglarea direcției fluxului vertical de aer

- 1 Apăsați .

Rezultat:  apare pe LCD. Clapetele (paletele orizontale) vor începe să se balanseze.

- 2 Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați  când clapetele ajung la poziția dorită.

Rezultat:  dispare de pe LCD. Clapetele se vor opri.

5.6.2 Potrivirea direcției fluxului orizontal de aer

- 1 Apăsați .

Rezultat:  apare pe LCD. Jaluzelele (lamele verticale) vor începe să se balanseze.

- 2 Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați  când jaluzelele ajung la poziția dorită.

Rezultat:  dispare de pe LCD. Jaluzelele se vor opri.



INFORMAȚIE

Când unitatea este instalată în colțul unei încăperi, direcția jaluzelelor trebuie să fie dinspre perete. Eficiența va scădea dacă un perete blochează aerul.

5.6.3 Utilizarea direcției 3-D a fluxului de aer

- 1 Apăsați  și .

Rezultat:  și  vor apărea pe LCD. Clapetele (lamele orizontale) și jaluzelele (lamele verticale) vor începe să se balanseze.

- 2 Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați  și  când clapetele și jaluzele ajung la poziția dorită.

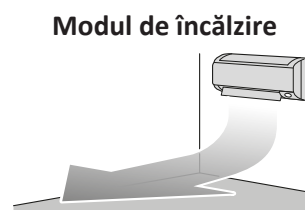
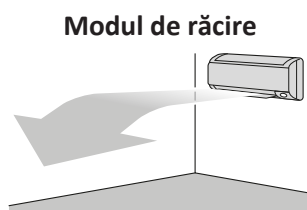
Rezultat:  și  dispar de pe LCD. Clapetele și jaluzelele vor înceta să se miște.

5.7 Modul Comfort airflow și Intelligent eye

Puteți utiliza separat sau puteți combina modurile Comfort și Intelligent Eye.

5.7.1 Operațiunea Comfort airflow

Această operațiune poate fi utilizată în modul de **încălzire** sau **răcire**. Ea va asigura un curent confortabil care NU vine în contact direct cu oamenii. Sistemul setează automat poziția fixă a fluxului de aer îndreptată în sus în modul de răcire și în jos în modul de încălzire.



**INFORMAȚIE**

Modurile Powerful și Comfort airflow NU POT fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate. Dacă se selectează balansul vertical automat, modul Comfort airflow va fi anulat.

5.7.2 Modul Intelligent eye

Sistemul potrivește automat direcția și temperatura fluxului de aer în funcție de detectarea mișcării umane pentru a evita contactul direct cu oamenii. Dacă nu se detectează nici o mișcare timp de 20 de minute, sistemul trece la funcționarea economică:

Exploatare	Modul economic
Încălzire	Temperatura scade cu 2°C.
Răcire și uscare	Dacă temperatura în cameră este: ▪ <30°C temperatura crește cu 2°C ▪ ≥30°C temperatura crește cu 1°C
Numai ventilator	Reduce debitul de aer.

Despre senzorul Intelligent eye

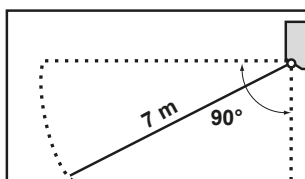
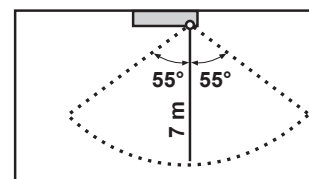
**NOTIFICARE**

- Nu loviți sau împingeți senzorul Intelligent eye. Procedând astfel se pot produce defecțiuni.
- Nu plasați obiecte mari lângă senzorul Intelligent eye.

**INFORMAȚIE**

Modul Puternic sau Setarea pe timp de noapte (oprire temporizare) NU POT fi utilizate în același timp cu modul Intelligent Eye. Ultima funcție selectată are prioritate.

- **Raza de detectare.** Până la 7 m.

Unghi vertical (vedere laterală)**Unghi orizontal (vedere de sus)**

- **Sensibilitatea detectării.** Modificări în funcție de amplasare, numărul de persoane din încăpere, intervalul de temperatură etc.
- **Greșeli de detectare.** Senzorul poate detecta eronat animale de companie, lumina soarelui, fluturatul perdelelor, etc.

5.7.3 Pornirea/oprirea modului Comfort și Intelligent eye

- 1 Apăsați  o dată sau mai de multe ori.

Rezultat: Setarea va fi modificată în următoarea ordine:



Afișaj	Funcționare
	Comfort airflow
	Intelligent eye
	Comfort airflow și Intelligent eye
—	Ambele dezactivate

Notă: Dacă există persoane apropiate de partea frontală a unității interioare sau există prea mulți oameni, utilizați ambele moduri combinate.

- 2 Pentru a opri funcționarea, apăsați  până când ambele simboluri dispar de pe LCD.

5.8 Operațiunea Powerful

Acest mod maximizează rapid efectul de răcire/încălzire în orice mod de funcționare. Puteți obține capacitatea maximă.

Mod	Debit de aer
Răcire/încălzire	▪ Pentru a maximiza efectul de răcire/încălzire, trebuie mărită capacitatea unității exterioare. ▪ Debitul de aer este fixat la valoarea maximă. ▪ Setările temperaturii și debitului de aer NU POT fi modificate.
Uscarea	▪ Setarea temperaturii este redusă cu 2,5°C. ▪ Debitul de aer este ușor crescut.
Numai ventilator	Debitul de aer este fixat la valoarea maximă.



INFORMAȚIE

Modul Powerful NU POATE fi utilizat împreună cu modurile Econo, Comfort airflow, Intelligent eye și Unitate exterioară silențioasă. Ultima funcție selectată are prioritate.

Modul Powerful NU va mări capacitatea unității dacă aceasta funcționează deja la capacitatea maximă.

5.8.1 Pentru a porni/opri modul Powerful

- 1 Apăsați  pentru a porni.

Rezultat:  este afișat pe LCD. Modul Powerful funcționează 20 de minute; după aceea, funcționarea revine la modul setat anterior.

- 2 Apăsați  pentru a opri.

Rezultat:  dispăre de pe LCD.

Notă: Modul Powerful poate fi setat numai când unitatea funcționează. Dacă apăsați  sau dacă schimbați modul de funcționare, operațiunea va fi anulată;  dispăre de pe ecranul LCD.

5.9 Modul Econo și Unitate exterioară silențioasă

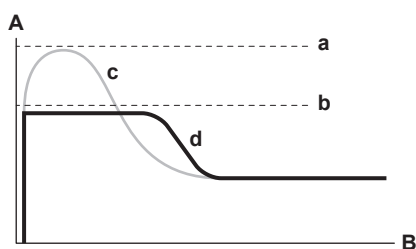
5.9.1 Operațiunea Econo

Aceasta este o funcție care permite funcționarea eficientă prin limitarea consumului maxim de energie. Această funcție este utilă când trebuie acordată atenție pentru a asigura ca disjunctorul să nu se declanșeze când produsul funcționează alături de alte aparate electrice.



INFORMAȚIE

- Operațiunile Powerful și Econo NU POT fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate.
- Operațiunea Econo reduce consumul de energie al unității exterioare limitând turația compresorului. Dacă consumul de energie este deja redus, operațiunea Econo nu va reduce suplimentar consumul de energie.



- A** Consum de curent și putere
B Timp
a Maxim în timpul funcționării normale
b Maxim în timpul modului Econo
c Funcționare normală
d Operațiunea Econo

- Diagrama este numai în scopuri ilustrative.
- Curentul maxim de regim și consumul de putere al instalației de climatizare în modul Econo variază în funcție de unitatea exterioară racordată.

5.9.2 Modul Unitate exterioară silențioasă

Utilizați modul Unitate exterioară silențioasă când doriți să reduceți nivelul de zgomot al unității exterioare. **Exemplu:** Noaptea.



INFORMAȚIE

- Modurile Powerful și Unitate exterioară silențioasă nu pot fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate.
- Această funcție este disponibilă numai în modul automat, răcire și încălzire.
- Modul Unitate exterioară silențioasă limitează turația compresorului. Dacă turația compresorului este deja redusă, modul Unitate exterioară silențioasă NU va reduce și mai mult turația compresorului.

5.9.3 Pornirea/oprirea modului Econo și Unitate exterioară silențioasă

- 1 Apăsați o dată sau mai de multe ori.

Rezultat: Setarea va fi modificată în următoarea ordine:



Afișaj	Funcționare
	Econo
	Unitate exterioară silențioasă
	Econo și Unitate exterioară liniștită
—	Ambele dezactivate

2 Pentru a opri funcționarea, apăsați  până când ambele simboluri dispar de pe LCD.

Notă: Modul Econo poate fi setat numai când unitatea funcționează. Apăsarea  anulează setarea și  dispare de pe LCD.

Notă:  rămâne pe LCD, chiar dacă opriți unitatea utilizând telecomanda fără fir sau întrerupătorul ON/OFF al unității interioare.

5.10 Modul Flash Streamer și logica Fireplace

5.10.1 Modul Flash Streamer (curățarea aerului)

Streamer generează un flux de electroni cu viteză mare, cu putere mare de oxidare, reducând mirosurile urâte. Împreună cu filtrul de dezodorizare de titan-apatit, filtrul cu argint de purificare a aerului pentru eliminarea alergenilor și filtrele de aer, această funcție curăță aerul din încăpere.



INFORMAȚIE

- Electronii de mare viteză sunt generați și pătrund în unitate pentru a asigura o funcționare sigură.
- Descărcarea Streamer poate genera pârâituri.
- Dacă debitul de aer devine slab, descărcarea Streamer se poate opri temporar pentru a preveni mirosul de ozon.

5.10.2 Funcționarea logicii Fireplace

Utilizați funcționarea logicii Fireplace pentru a distribui în mod egal aerul cald dintr-o sursă externă de căldură (de ex. șemineu) în cameră.



INFORMAȚIE

- Dacă temperatura setată este atinsă în modul de încălzire, funcționarea logicii Fireplace va începe automat.
- În timpul funcționării logicii Fireplace, ventilatorul unității interioare distribuie aerul cald din sursa externă în încăpere.
- Debitul de aer depinde de diferența dintre temperatura setată și temperatura din încăpere (cu cât mai mare este diferența de temperatură = debitul de aer este mai mare).

5.10.3 Pentru a porni/opri modul Flash Streamer și logica Fireplace



INFORMAȚIE

Funcționarea logicii Fireplace poate fi activată numai în modul de încălzire (vezi "5.3.1 Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura" [p. 21])

- 1 Apăsați  o dată sau mai de multe ori.

Rezultat: Setarea va fi modificată în următoarea ordine:



Afișare	Funcționare
	Flash Streamer (curățarea aerului)
	Logica Fireplace
	Flash Streamer și logica Fireplace
—	Ambele dezactivate

- 2 Pentru a opri funcționarea, apăsați  până când ambele simboluri dispar de pe LCD.

5.11 Modul OFF/ON timer

Funcțiile temporizării sunt utile pentru pornirea/oprirea automată a instalației de climatizare noaptea sau dimineața. Puteți utiliza de asemenea Oprire temporizare și Pornire temporizare în combinație.



INFORMAȚIE

Programați temporizarea din nou în unul dintre următoarele cazuri:

- Un disjunctoare a oprit unitatea.
- Pană de curent.
- După înlocuirea bateriilor în telecomanda fără fir.



INFORMAȚIE

Ceasul TREBUIE potrivit corect înainte de a utiliza orice funcție a temporizatorului. Consultați "4.4.1 Setarea ceasului" [p 17].

5.11.1 Starea OFF/ON timer pentru ceas de 24 ore

Pentru a porni/opri modul OFF timer

- 1 Apăsați  pentru a porni.

Rezultat:  este afișat pe ecranul LCD și OFF clipește. ☉ și ziua săptămânii dispar de pe LCD.



- 2 Apăsați  sau  a schimba setarea orei.
- 3 Apăsați  din nou.

Rezultat: OFF și ora setată sunt afișate pe LCD.

Rezultat: Becul indicator al temporizatorului se luminează.

**INFORMAȚIE**

De fiecare data când este apăsat sau , setarea orei avansează cu 10 minute. Ținând apăsat butonul se va schimba rapid setarea.

- 4 Pentru a opri funcționarea, apăsați .

Rezultat: **0:00** și OFF dispar de pe LCD și becul temporizatorului se stinge. ☼ și ziua săptămânii este afișată pe LCD.

**INFORMAȚIE**

Când setați Oprire/Pornire temporizare, setarea orei este stocată în memorie. La înlocuirea bateriilor telecomenzii fără fir, memoria va fi resetată.

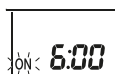
Modul de reglaj de noapte

Când este activat Oprire temporizare, aparatul de climatizare reglează automat setarea temperaturii (0,5°C în sus la răcire, 2,0°C în jos la încălzire) pentru a preveni răcirea/încălzirea excesivă, și pentru a asigura o temperatură confortabilă de dormit.

Pentru a porni/opri modul ON timer

- 1 Apăsați pentru a porni.

Rezultat: **6:00** este afișat pe ecranul LCD și ON clipește. ☼ și ziua săptămânii dispar de pe LCD.



- 2 Apăsați sau a schimba setarea orei.
3 Apăsați din nou.

Rezultat: ON și ora setată sunt afișate pe LCD. Becul indicator al temporizatorului se luminează.

**INFORMAȚIE**

De fiecare data când este apăsat sau , setarea orei avansează cu 10 minute. Ținând apăsat butonul se va schimba rapid setarea.

- 4 Pentru a opri funcționarea, apăsați .

Rezultat: **6:00** și ON dispar de pe LCD și becul temporizatorului se stinge. ☼ și ziua săptămânii este afișată pe LCD.

Combinarea OFF timer și ON timer

- 1 Pentru a seta temporizatoarele, consultați "Pentru a porni/opri modul OFF timer" [▶ 30] și "Pentru a porni/opri modul ON timer" [▶ 31].

Rezultat: OFF și ON se afișează pe LCD.

Exemplu:

Afișaj	Ora curentă	Setare în timp ce...	Operațiune
	6:00	unitatea funcționează.	Se oprește la 7:00 și pornește la 14:00.
		unitatea NU funcționează.	Pornește la 14:00.

Notă: Dacă setarea temporizatorului este activă, ora curentă nu este afișată pe LCD.

5.11.2 Starea numărătorii inverse la OFF/ON timer pentru ceas de 12 ore

Pornirea/oprirea numărătorii inverse pentru operațiunea OFF/ON timer

- 1 Apăsați și țineți apăsat  sau  circa 5 secunde; când ▲ clipește, eliberați butonul.

Rezultat:



Pentru OFF timer, **1hr** apare pe LCD și **OFF** clipește, ▲ și ziua săptămânii dispar de pe LCD.



Pentru ON timer, **1hr** apare pe LCD și **ON** clipește. ▲ și ziua săptămânii dispar de pe LCD.

- 2 Apăsați  sau  pentru a schimba setarea orei. Ora poate fi setată între 1~12. Fiecare apăsare a butonului mărește sau micșorează setarea orei cu 1 oră.

- 3 Apăsați  sau  pentru a confirma setarea.

Rezultat: **OFF** și /sau **ON** și ora setată sunt afișate pe LCD. Daikin eye luminează portocaliu. Timpul afișat pe LCD va scădea automat cu 1 oră pentru fiecare oră care trece.

Exemplu: Dacă OFF timer este setat la 3 ore, timpul afișat se va modifica după cum urmează: 3hr → 2hr → 1hr → afișaj gol (OFF)

- 4 Pentru a reveni cu setarea 24 de ore OFF/ON timer, repetați pasul 1 când pe ecranul de pornire **OFF** și/sau **ON** NU clipește.
- 5 Pentru a anula setarea temporizatorului, apăsați .

Pentru a combina modurile de afișare a temporizatorului

Se pot utiliza diferite moduri de afișare (numărătoare inversă la OFF/ON timer pentru ceas de 24 ore și 12 ore) simultan pentru OFF timer și ON timer.

- 1 Pentru a seta, vezi "Pentru a porni/opri modul OFF timer" [▶ 30], "Pentru a porni/opri modul ON timer" [▶ 31] și "Pornirea/oprirea numărătorii inverse pentru operațiunea OFF/ON timer" [▶ 32].

Exemplu:

Afișaj	Ora curentă	Setare în timp ce...	Funcționare
	22:00	unitatea este în funcțiune.	- Se oprește la 1:00 (3 ore după ora prezentă) - Pornește la 6:00. (8 ore după ora prezentă)
			
			

Notă: Dacă setarea temporizatorului este activă, ora curentă nu este afișată pe LCD.

5.12 Modul Weekly timer



INFORMAȚIE

Următoarea procedură de setare este numai pentru telecomanda fără fir. Totuși, vă recomandăm să efectuați setarea Temporizării săptămânale utilizând aplicația ONECTA. Consultați Conexiune LAN wireless pentru informații suplimentare.

Cu acest mod puteți salva până la 4 setări de temporizare pentru fiecare zi a săptămânii.

Exemplu: Creați o setare diferită de luni până vineri, și o setare diferită pentru weekend.

Ziua săptămânii	Exemplu de setare
Luni Efectuați până la 4 setări.	
Marti ~ vineri Utilizați modul de copiere dacă setările sunt aceleași ca pentru luni.	
Sâmbătă Fără setarea temporizării	—
Duminică Efectuați până la 4 setări.	

- **Setarea ON-ON-ON-ON.** Permite programarea modului de funcționare și setarea temperaturii.
- **Setarea OFF-OFF-OFF-OFF.** Poate fi setată numai ora de oprire pentru fiecare zi.

Notă: Aveți grijă să îndreptați telecomanda fără fir spre unitatea interioară și verificați dacă se primește un sunet de recepție în timp ce setați modul Weekly timer.



INFORMAȚIE

Ceasul TREBUIE potrivit corect înainte de a utiliza orice funcție a temporizatorului. Consultați "4.4.1 Setarea ceasului" [▶ 17].



INFORMAȚIE

- Operațiunile Weekly timer și OFF/ON timer nu pot fi utilizate în același timp. Operațiunea OFF/ON timer are prioritate. Weekly timer va fi în stare de așteptare, WEEKLY dispăre de pe LCD. Când OFF/ON timer este finalizat, Weekly timer devine activ.
- Ziua săptămânii, modul OFF/ON timer, ora și temperatura (numai pentru ON timer) pot fi setate cu Weekly timer. Alte setări se bazează pe setarea anterioară a ON timer.

5.12.1 Setarea modului Weekly timer

- 1 Apăsați .

Rezultat: Sunt afișate ziua săptămânii și numărul de rezervare al zilei curente.



2 Apăsați sau pentru a selecta ziua săptămânii și numărul de rezervare.

3 Apăsați .

Rezultat: Este setată ziua săptămânii. și ON clipesc.



4 Apăsați sau pentru a selecta modul.

Rezultat: Setarea se va schimba după cum urmează:



Afișaj	Dotări
ON	ON timer
OFF	Temporizatorul de oprire
Gol	Șterge rezervarea

5 Apăsați .

Rezultat: Modul OFF/ON timer este setat. și ora clipesc.



Notă: Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior. Dacă se selectează gol, continuați cu pasul 9.

6 Apăsați sau pentru a selecta ora. Ora poate fi potrivită între 0:00 și 23:50 în intervale de 10 minute.

7 Apăsați .

Rezultat: Este setată ora, și și temperatura clipesc.



Notă: Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior. Dacă se selectează OFF timer, continuați cu pasul 9.

8 Apăsați sau pentru a selecta temperatura dorită.

Notă: Temperatura setată pentru temporizatorul săptămânal este afișată numai la setarea modului temporizator săptămânal.



INFORMAȚIE

Temperatura poate fi setată între 10~32°C pe telecomanda fără fir, totuși:

- în modul de răcire și funcționare automată, unitatea va funcționa la minim 18°C chiar dacă este setată la 10~17°C;
- în modul de încălzire și funcționare automată, unitatea va funcționa la maxim 30°C chiar dacă este setată la 31~32°C.

9 Apăsați **Next**.

Rezultat: Temperatura și ora sunt setate pentru ON timer. Ora este setată pentru OFF timer. Becul temporizatorului se luminează în portocaliu.

Rezultat: Va apărea un nou ecran de rezervare.

10 Repetați procedura anterioară pentru a seta altă rezervare sau apăsați  pentru a finaliza setarea.

Rezultat:  WEEKLY este afișat pe LCD.

Notă: O rezervare poate fi copiată cu o aceeași setări pentru o altă zi. Consultați "5.12.2 Pentru copierea rezervărilor" [▶ 35].

5.12.2 Pentru copierea rezervărilor

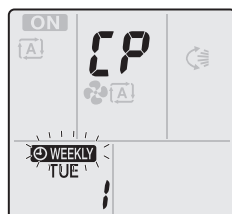
Rezervarea poate fi copiată pentru altă zi. Rezervarea completă a zilei selectate din săptămână va fi copiată.

1 Apăsați .

2 Apăsați  sau  pentru a selecta săptămâna de copiat.

3 Apăsați **Copy**.

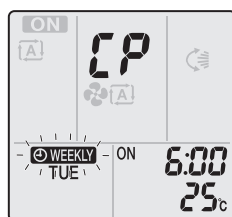
Rezultat: Rezervarea zilei selectate din săptămână va fi copiată.



4 Apăsați  sau  pentru a selecta ziua de destinație.

5 Apăsați **Copy**.

Rezultat: Întreaga rezervare este copiată la ziua selectată, iar becul temporizatorului se luminează în portocaliu.



Notă: Pentru a copia la o altă zi, repetați procedura.

6 Apăsați  pentru a finaliza setarea.

Rezultat:  WEEKLY este afișat pe LCD.

Notă: Pentru a schimba setarea rezervării după copiere, consultați "5.12.1 Setarea modului Weekly timer" [▶ 33].

5.12.3 Pentru a confirma rezervările

Puteți confirma dacă toate rezervările sunt setate conform nevoilor dvs.

1 Apăsați .

Rezultat: Vor fi afișate ziua săptămânii și numărul de rezervare al zilei curente.



- 2 Apăsați  sau  pentru a selecta ziua săptămânii și numărul de rezervare de confirmat și vedeți detaliile rezervării.

Notă: Pentru a schimba setarea rezervării, consultați "[5.12.1 Setarea modului Weekly timer](#)" [▶ 33].

- 3 Apăsați  pentru a ieși din modul de confirmare.

5.12.4 Pentru a dezactiva și reactiva modul Weekly timer

- 1 Pentru a dezactiva Weekly timer, apăsați **Weekly** în timp ce **WEEKLY** este afișat pe LCD.

Rezultat: **WEEKLY** dispăre de pe LCD și becul temporizatorului se stinge.

- 2 Pentru a reactiva Weekly timer, apăsați **Weekly** din nou.

Rezultat: Va fi utilizat ultimul mod de rezervare setat.

5.12.5 Pentru a șterge rezervările

Ștergerea rezervării individuale

Utilizați această funcție dacă doriți să ștergeți o singură setare de rezervare.

- 1 Apăsați .

Rezultat: Vor fi afișate ziua săptămânii și numărul de rezervare.

- 2 Apăsați  sau  pentru a selecta ziua săptămânii de șters.

- 3 Apăsați **Next**.

Rezultat: **WEEKLY**, ON și OFF clipesc.

- 4 Apăsați  sau  și selectați "gol".

Rezultat: Setarea se va schimba după cum urmează:



- 5 Apăsați **Next**.

Rezultat: Rezervarea selectată este ștersă.

- 6 Apăsați  pentru a ieși.

Rezultat: Rezervările rămase sunt active.

Ștergerea rezervărilor pentru fiecare zi a săptămânii

Utilizați această funcție dacă doriți să ștergeți toate setările de rezervare pentru o zi a săptămânii. Poate fi utilizat în modul de confirmare sau de setare.

- 1 Apăsați .

- 2 Apăsați  sau  pentru a selecta ziua săptămânii de șters.

- 3 Țineți **Weekly** apăsat circa 5 secunde.

Rezultat: Toate rezervările pentru ziua selectată sunt șterse.

- 4 Apăsați  pentru a ieși.

Rezultat: Rezervările rămase sunt active.

Ștergerea tuturor rezervărilor

Utilizați această funcție dacă doriți să ștergeți simultan toate rezervările pentru toate zilele săptămânii. Această procedură NU POATE FI utilizată în modul de setare.

- 1 Țineți apăsat **Weekly** circa 5 secunde în afișarea implicită.

Rezultat: Toate rezervările vor fi șterse.

5.13 Conexiune LAN wireless

Clientul este responsabil să asigure:

- Smartphone sau tabletă cu versiunea minimă acceptată de Android sau iOS, specificată la app.daikineurope.com.
- Linie de Internet și dispozitiv de comunicare, precum modem, router, etc.
- Punct de acces LAN wireless
- Aplicație ONECTA instalată gratuit

5.13.1 Precauții la utilizarea adaptorului LAN wireless

NU utilizați lângă:

- **Echipamente medicale.** De ex., persoanele care utilizează stimulatoare cardiace sau defibrilatoare. Acest produs poate provoca interferențe electromagnetice.
- **Echipamente de control automat.** De ex., uși automate sau echipamente de alarmă de incendiu. Acest produs poate cauza comportamentul defectuos al echipamentului.
- **Cuptor cu microunde.** Poate afecta comunicațiile LAN wireless.

5.13.2 Pentru a instala aplicația ONECTA

- 1 Accesați Google Play (pentru dispozitive Android) sau App Store (pentru dispozitive iOS) și căutați "ONECTA".
- 2 Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a instala aplicația ONECTA.



INFORMAȚIE

Scanați codul QR pentru a descărca și instala aplicația ONECTA pe telefonul mobil sau pe tabletă:



5.13.3 Setarea conexiunii wireless

Există două opțiuni pentru a conecta adaptorul wireless la dispozitivul dvs. inteligent.

- **Conectați direct adaptorul LAN wireless la dispozitivul inteligent.**
- **Conectați adaptorul LAN wireless la rețeaua dvs. de domiciliu.** Adaptorul LAN wireless va comunica cu dispozitivul dvs. inteligent în rețeaua de domiciliu utilizând un modem, un router sau un dispozitiv similar.

Pentru mai multe informații și întrebări frecvente, consultați app.daikineurope.com.

- 1 Opriti funcționarea înainte de a seta conexiunea wireless.

- 2 Utilizați telecomanda fără fir pentru a selecta meniul de setare a adaptorului LAN wireless.

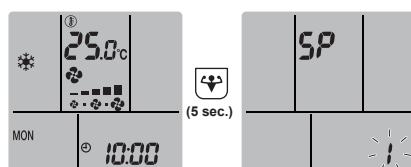
Notă: În timpul setării, îndreptați întotdeauna telecomanda fără fir spre receptorul de semnal infraroșu de pe unitate.

Meniu	Descriere
1	Verificarea stării conexiunii
2	Setarea conexiunii WPS
3	Setarea conexiunii în modul AP/modul MERS (SSID + CHEIE)
4	Resetați la valorile implicite din fabrică
off	Adaptorul LAN wireless oprit

Confirmarea situației conexiunii adaptorului LAN wireless

- 1 În meniul ecranului de pornire apăsați și țineți apăsăat  cel puțin 5 secunde în timp ce unitatea nu funcționează.

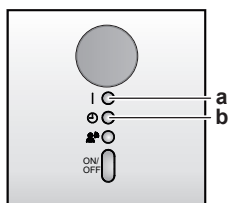
Rezultat: Apare SP (meniul de configurare a conexiunii wireless). ! clipește.



- 2 Apăsați  pentru a confirma selectarea.

Rezultat: ! clipește.

- 3 Controlați LED-ul indicator al funcționării și LED-ul temporizatorului de pe afișajul unității interioare.



- a LED-ul indicator al funcționării
b LED-ul temporizatorului

Dacă LED-ul indicator al funcționării...	...și LED-ul temporizatorului...	...atunci adaptorul LAN wireless este...
clipește	clipește	neconectat
este stins	clipește la intervale de 0,5 secunde	funcționează și este gata de conectare la rețeaua de domiciliu prin butonul WPS de pe router.
este stins	clipește la intervale de 1 secunde	- conectat la rețeaua de domiciliu prin SSID + CHEIE. sau - conectat la rețeaua de domiciliu prin butonul WPS de pe router.

- 4 Apăsați  pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

Conectarea adaptorului LAN wireless la rețeaua dvs. de domiciliu

Adaptorul wireless poate fi conectat la rețeaua dvs. de domiciliu utilizând:

- WPS butonul (configurație Wi-Fi protejată) de pe router (dacă există),
- SSID (Identificator de set de servicii) și KEY (parolă) - situată pe unitate.

Conectarea cu ajutorul butonului WPS

- 1 În meniul ecranului de pornire, țineți apăsat  cel puțin 5 secunde în timp ce unitatea nu funcționează.

Rezultat: Apare SP meniul  clipește.

- 2 Schimbați la meniul SP  apăsând  o dată sau  repetat.



- 3 Apăsați  pentru a confirma selectarea.

Rezultat:  clipește. LED-ul temporizatorului clipește la intervale de 0,5 s și LED-ul indicator al funcționării funcționare este stins.

- 4 Apăsați butonul WPS de pe dispozitivul de comunicare (de ex., router) în aproximativ 1 minut. Consultați manualul dispozitivului de comunicare.

Rezultat: Dacă conexiunea la dispozitivul dvs. de comunicare reușește, LED-ul temporizatorului clipește la intervale de 1,0 s și LED-ul indicator al funcționării este stins.



INFORMAȚIE

Dacă conexiunea cu routerul dvs. nu este posibilă, încercați procedura "[Conectarea cu ajutorul numerelor SSID și KEY](#)"  39].

- 5 Apăsați  pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

Conectarea cu ajutorul numerelor SSID și KEY

- 1 În meniul ecranului de pornire, țineți apăsat  cel puțin 5 secunde în timp ce unitatea nu funcționează.

Rezultat: Apare SP meniul  clipește.

- 2 Schimbați la meniul SP  de două ori sau  repetat.



- 3 Apăsați  pentru a confirma selectarea.

Rezultat:  clipește. LED-ul temporizatorului și LED-ul indicator al funcționării clipește simultan.

- 4 Deschideți aplicația ONECTA de pe dispozitivul dvs. inteligent și urmați pașii de pe ecran.

Rezultat: Dacă conexiunea la dispozitivul dvs. inteligent reușește, LED-ul temporizatorului clipește la intervale de 1,0 s și LED-ul indicator al funcționării este stins.

- 5 Apăsați **Cancel** pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

Revenirea setării de conectare la cea implicită din fabrică

Resetați setarea conexiunii la cea implicită din fabrică, în cazul în care doriți:

- deconectați adaptorul LAN wireless și dispozitivul de comunicare (de ex., routerul) sau dispozitivul inteligent,
- să repetați setarea când conexiunea nu a reușit.

- 1 În meniul ecranului de pornire, țineți apăsat  cel puțin 5 secunde în timp ce unitatea nu funcționează.

Rezultat: Apare SP meniul  clipește.

- 2 Schimbați la meniul SP  apăsând  de două ori sau  repetat.



- 3 Țineți  cel puțin 2 secunde pentru a confirma selecția.

Rezultat:  clipește. LED-ul indicator al funcționării și LED-ul temporizatorului clipește simultan la intervale de 1 s. Setarea este resetată la cea implicită din fabrică.

- 4 Apăsați **Cancel** pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

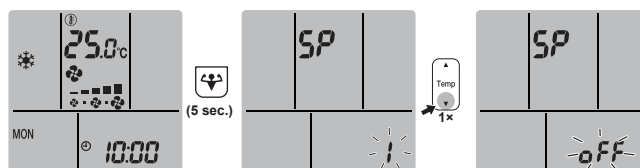
Oprirea conexiunii adaptorului LAN wireless

Dacă doriți să dezactivați funcția de conexiune wireless:

- 1 În meniul ecranului de pornire, apăsați  cel puțin 5 secunde în timp ce unitatea nu funcționează.

Rezultat: Apare SP meniul  clipește.

- 2 Schimbați la meniul SP  apăsând  o dată sau  repetat.



- 3 Țineți  cel puțin 2 secunde pentru a confirma selecția.

Rezultat:  clipește. LED-ul indicator al funcționării și LED-ul temporizatorului clipește alternativ la intervale de 1 s. Comunicarea este oprită.

- 4 Apăsați **Cancel** pentru a ieși din meniu.

Rezultat: Afișajul va reveni la ecranul implicit.

6 Economisirea energiei și funcționarea optimă



INFORMAȚIE

- Chiar dacă unitatea este oprită, ea consumă energie electrică.
- Când alimentarea revine după o pană de curent, va fi reluat modul selectat anterior.



ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.



NOTIFICARE

NU plasați obiecte care se pot uda sub unitatea interioară și/sau exterioară. În caz contrar, condensul de pe unitatea sau conductele de agent frigorific, murdăria filtrului de aer sau blocarea evacuării pot cauza scurgeri iar obiectele de sub unitate se pot murdări sau deteriora.



AVERTIZARE

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.



ATENȚIE

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

Respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a sistemului.

- Împiedicați pătrunderea în încăpere a razelor de soare în timpul operațiunii de răcire, utilizând perdele sau jaluzele.
- Asigurați-vă că zona este bine ventilată. NU blocați orificiile de ventilație.
- Ventilați frecvent. Utilizarea de durată necesită atenție specială față de ventilație.
- Păstrați ușile și ferestrele închise. Dacă ușile și geamurile rămân deschise, aerul din încăpere va ieși afară, cauzând reducerea efectului de răcire sau de încălzire.
- Aveți grijă să NU răciți sau să încălziți exagerat. Pentru a economisi energie, mențineți reglajul temperaturii la un nivel moderat.
- NU plasați niciodată obiecte lângă priza de aer sau orificiul de evacuare a aerului din unitate. Procedând astfel poate cauza reducerea efectului de încălzire/răcire sau oprirea funcționării.
- Decuplați întreruptorul când unitatea NU este utilizată pentru perioade mai lungi de timp. Dacă întreruptorul este cuplat, unitatea consumă energie electrică. Cu 6 ore înainte de repornirea unității, cuplați întreruptorul pentru a asigura o funcționare fără probleme.
- Condensul se poate forma dacă umiditatea depășește 80% sau dacă orificiul de golire este blocat.
- Reglați temperatura din încăpere pentru a crea un mediu confortabil. Evitați încălzirea sau răcirea excesivă. Rețineți că până la atingerea temperaturii fixate pentru încăpere este nevoie de un anumit timp. Luați în considerare utilizarea opțiunilor de setare a temporizatorului.

- Potriviiți direcția fluxului de aer pentru a evita colectarea aerului rece pe podea sau a aerului cald la tavan. (În sus în timpul operațiunii de răcire sau uscare la tavan, și în jos în timpul operațiunii de încălzire.)
- Evitați suflarea directă a aerului spre persoanele din încăpere.
- Exploatați sistemul în intervalul de temperatură recomandat (26~28°C pentru răcire și 20~24°C pentru încălzire) pentru a economisi energie.

7 Întreținere și service

7.1 Prezentare generală: Întreținere și deservire

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală.

Despre agentul frigorific

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. NU purjați gazele în atmosferă.

Tip de agent frigorific: R32

Valoare potențială de încălzire globală (GWP): 675



NOTIFICARE

Legislația aplicabilă privind **gazele fluorurate cu efect de seră** impune ca încărcarea cu agent frigorific a unității să fie indicată atât în greutate, cât și în echivalent CO₂.

Formula pentru calcularea cantității în tone echivalent CO₂: valoarea GWP a agentului frigorific × încărcarea totală a agentului frigorific [în kg]/1000

Pentru informații suplimentare, consultați instalatorul.



NOTIFICARE

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.



AVERTIZARE

- Agentul frigorific din interiorul unității este ușor inflamabil, dar în mod normal NU se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în încăpere și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza incendiu, sau formarea unui gaz nociv.
- Opriti toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de la care ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.



AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.



AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se pot produce electrocutări și accidente.

**AVERTIZARE**

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați unitatea.
- NU acționați unitatea cu mâinile ude.
- NU așezați obiecte care conțin apă pe unitate.

**ATENȚIE**

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidentări.

**ATENȚIE**

NU atingeți aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuțite și pot provoca răniri prin tăiere.

**AVERTIZARE**

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.

Pe unitatea interioară pot apărea următoarele simboluri:

Simbol	Explicație
	Înainte de service, măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau la cele ale componentelor electrice.

7.2 Pentru a curăța unitatea interioară și telecomanda fără fir

**AVERTIZARE**

Detergenții sau procedura de curățare necorespunzătoare pot cauza deteriorarea pieselor din material plastic sau scurgeri de apă. Detergentul împrăștiat pe componentele electrice, precum motoarele, poate provoca defecțiuni, fum sau incendiu.

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

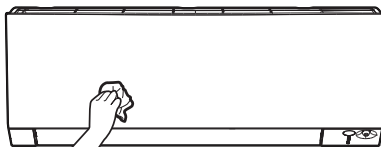
Înainte de curățare, asigurați-vă că ați scos aparatul din funcțiune, ați DECUPLAT întreruptorul sau ați scos cordonul de alimentare din priză. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.

**NOTIFICARE**

- Nu folosiți benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit sau insecticid lichid. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți apă sau aer de 40°C, sau mai cald. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți compuși de lustruire.
- NU folosiți perie de frecat. **Consecință posibilă:** Finisajul suprafeței se desprinde.
- Ca utilizator final, nu curățați NICIODATĂ singur piesele din interiorul unității; această lucrare trebuie efectuată de o persoană de service calificată. Luați legătura cu distribuitorul.

- 1 Curățați cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

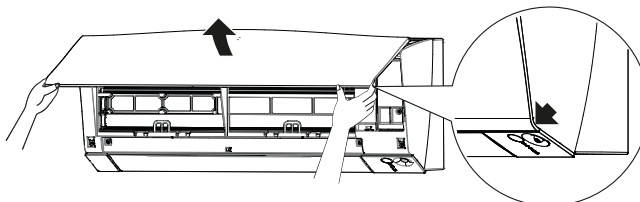
7.3 Pentru a curăța panoul frontal



- 1 Curățați panoul frontal cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

7.4 Pentru a scoate panoul frontal

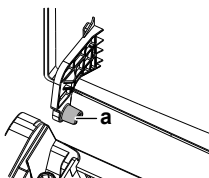
- 1 Țineți panoul frontal de umerii panoului pe ambele părți și deschideți-l.



- 2 Scoateți panoul frontal glisându-l spre stânga sau spre dreapta și trăgându-l spre dvs.

Rezultat: Axul panoului frontal de pe 1 parte se va deconecta.

- 3 Deconectați axul panoului frontal de pe cealaltă parte în același mod.



a Axul panoului frontal

7.5 Despre filtrele de aer

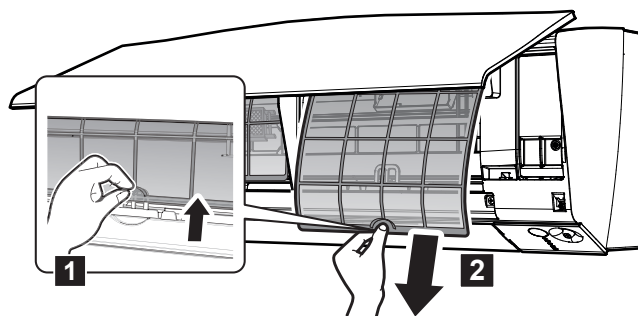
Exploatarea unității cu filtre murdare înseamnă că filtrul:

- NU POATE dezodoriza aerul,

- NU POATE curăța aerul,
- încălzire/răcire slabă,
- provoacă mirosuri neplăcute.

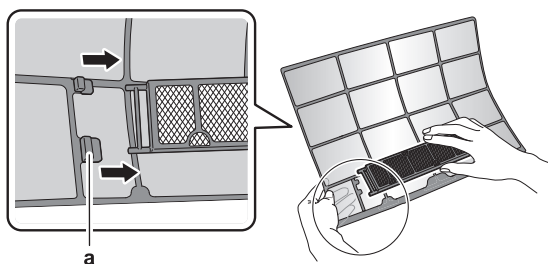
7.6 Pentru a curăța filtrele de aer

- 1 Împingeți urechea de la mijlocul fiecărui filtru de aer, apoi trageți-l jos.
- 2 Trageți afară filtrele de aer.



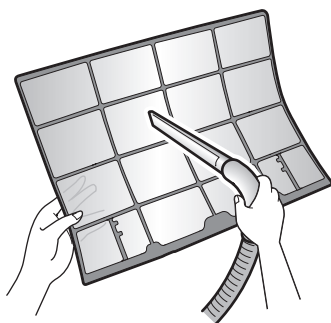
Clasa 40: Filtrul de dezodorizare de titan-apatit și filtrul cu particule de argint (filtru Ag-ion) TREBUIE îndepărtat înainte de curățarea filtrului de aer.

- 3 Scoateți filtrul de dezodorizare de titan-apatit și filtrul cu particule de argint de pe toate cele 4 ghearele.

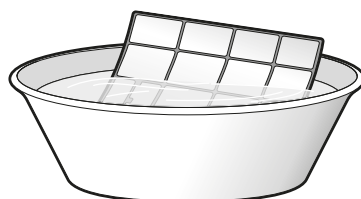


a Gheară

- 4 Spălați filtrele de aer cu apă, sau curățați-le cu un aspirator.



- 5 Înmuiați în apă caldă circa 10-15 minute.



**INFORMAȚIE**

- Dacă praful NU se desprinde ușor, spălați-le cu un detergent neutru diluat cu apă caldă. Uscăți filtrele de aer la umbră.
- Este recomandat să curățați filtrele de aer o dată la 2 săptămâni.

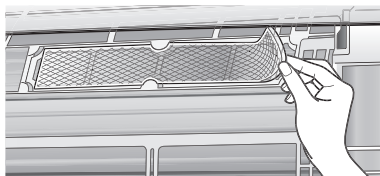
7.7 Curățarea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)

**INFORMAȚIE**

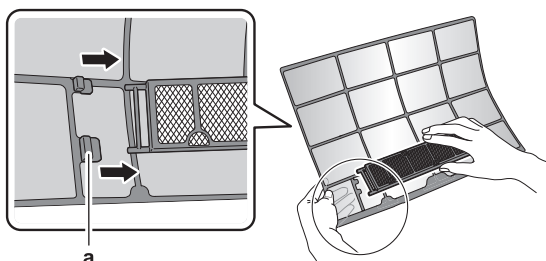
Curățați filtrul cu apă la fiecare 6 luni.

1 Scoateți:

- **pentru clasa 30:** filtrul cu particule de argint (filtrul Ag-ion) de pe urechi

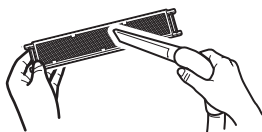


- **pentru clasa 40:** filtrul de dezodorizare de titan-apatit și filtrul cu particule de argint (filtrul Ag-ion) de pe toate cele 4 ghearele.



a Gheară

2 Îndepărtați praful din filtru cu un aspirator.



3 Înmuiați filtrul timp de 10-15 minute în apă caldă.

Notă: (Clasa 40) NU scoateți filtrul din cadru.

Clasa 30



Clasa 40



4 După spălare, îndepărtați apa rămasă prin scuturare și uscați la umbră. NU stoarceți filtrul pentru a îndepărta apa.

7.8 Înlocuirea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)

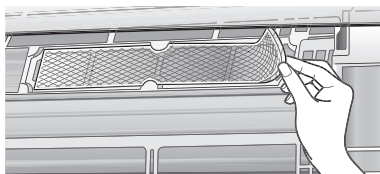


INFORMAȚIE

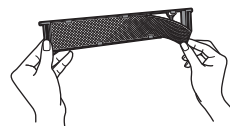
Înlocuiți filtrul la fiecare 3 ani.

- 1 Scoateți filtrul de pe urechi (clasa 30) sau din cadru (clasa 40) și înlocuiți filtrul cu unul nou.

Clasa 30



Clasa 40



INFORMAȚIE

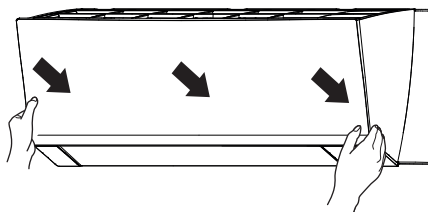
- NU aruncați rama filtrului ci reutilizați-le.
- Debarasați-vă de filtrul vechi ca de un deșeu neinflamabil.

Pentru a comanda filtrul de dezodorizare de titan-apatit de particule sau filtru cu particule de argint, contactați distribuitorul.

Element	Număr de component
Filtru de dezodorizare de titan	KAF970A46
Filtru cu particule de argint	KAF057A41

7.9 Reinstalarea panoului frontal

- 1 Montați panoul frontal. Aliniați axele cu fantele și împingeți-le până la fund.
- 2 Închideți încet panoul frontal și apăsați pe ambele laturi și la centru.



7.10 De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare

Lăsați unitatea să funcționeze în modul **numai ventilator** timp de câteva ore pentru a usca interiorul unității.

- 1 Apăsați **Mode** și selectați modul .
- 2 Apăsați  și puneți în funcțiune.
- 3 După oprirea funcționării, decuplați disjunctorul.

- 4 Curățați filtrele de aer și puneți-le la loc în pozițiile lor inițiale.
- 5 Scoateți bateriile din telecomanda fără fir.

**INFORMAȚIE**

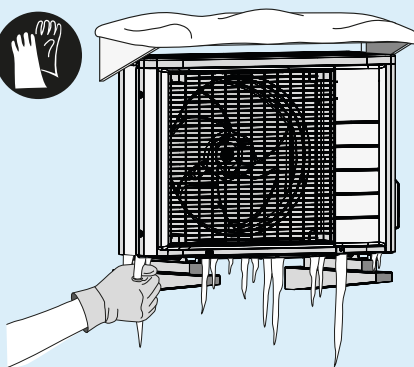
Se recomandă efectuarea unei întrețineri periodice de către un specialist. Pentru întreținerea de către specialist, contactați distribuitorul. Costurile întreținerii sunt suportate de client.

În anumite condiții de funcționare, interiorul unității se poate murdări după mai mulți ani de utilizare. Acest lucru duce la performanțe slabe.

7.10.1 Sezonul de iarnă

Numai pentru RXTM-R:**NOTIFICARE**

Îndepărtați toți țurțurii de pe unitatea exterioară. Folosiți mănuși pentru a evita rănirea și deteriorarea unității.



8 Depanare

Dacă survine una dintre următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și luați legătura cu distribuitorul.



AVERTIZARE

Opriți funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

Sistemul TREBUIE reparat de o persoană calificată pentru întreținere.

Defecțiune	Măsură
Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecție precum o siguranță, un întreruptor, sau un întreruptor de scurgere la pământ, ori comutatorul ON/OFF nu funcționează corespunzător.	Opriți întrerupătorul principal de alimentare.
Dacă din unitate se scurge apă.	Opriți funcționarea.
Întrerupătorul de punere în funcțiune NU funcționează corespunzător.	Opriți alimentarea de la rețea.
Becul indicator al funcționării clipește și puteți vedea codul de eroare prin telecomanda fără fir. Pentru a afișa codul de eroare, vezi "8.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare" [▶ 54].	Anunțați instalatorul și comunicați codul de eroare.

Dacă sistemul NU funcționează corespunzător, cu excepția cazurilor menționate mai sus și nu este evidentă nici una dintre defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul în conformitate cu următoarele proceduri.

Defecțiune	Măsură
Dacă sistemul nu funcționează de loc.	- Verifică dacă nu cumva alimentarea de la rețea este întreruptă. Așteaptă până se restabilește alimentarea de la rețea. Dacă în timpul funcționării se întrerupe alimentarea de la rețea, sistemul repornește automat imediat după restabilirea alimentării de la rețea. - Verifică dacă nu cumva s-a ars siguranța sau s-a activat întreruptorul. Schimbă siguranța sau resetează întreruptorul după caz. - Verificați bateriile interfeței utilizatorului. - Verificați setarea temporizatorului.

Defecțiune	Măsură
Sistemul se oprește brusc din funcționare.	- Verificați dacă NU CUMVA priza de aer sau orificiul de evacuare al aerului ale unității exterioare sau interioare sunt blocate de obstacole. Îndepărtează toate obstacolele și asigură-te că aerul poate curge liber. - După fluctuații mari, bruște de tensiune aparatul de climatizare se poate opri pentru a proteja sistemul. Funcționarea se reia automat după circa 3 minute.
Ventilatorul se va opri în timpul modului Flux de aer Confort.	Dacă se atinge temperatura setată, debitul de aer este redus și funcționarea este oprită. Funcționarea va fi reluată automat când temperatura din interior crește sau scade.
Clapetele NU încep să se balanseze imediat.	Unitatea interioară reglează poziția clapetelor. Clapetele vor începe să se miște curând.
Instalația NU pornește imediat.	În cazul în care butonul ON/OFF a fost apăsat imediat după oprirea funcționării sau dacă modul a fost schimbat. Funcționarea va începe după 3 minute pentru a proteja sistemul.
Sistemul funcționează dar răcirea sau încălzirea este insuficientă.	- Verificați setarea debitului de aer. Consultați "5.5 Debitul de aer" [▶ 23]. - Controlați reglajul temperaturii. Consultați "5.3.1 Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura" [▶ 21]. - Verificați dacă setarea direcției fluxului de aer este adecvată. Consultați "5.6 Direcția fluxului de aer" [▶ 24]. - Verificați dacă NU CUMVA priza de aer sau orificiul de evacuare al aerului ale unității exterioare sau interioare sunt blocate de obstacole. Îndepărtează toate obstacolele și asigură-te că aerul poate curge liber. - Verificați dacă nu cumva filtrele de aer sunt înfundate. Curățați filtrele de aer. Vezi Întreținere și service. - Verificați ca ușile și geamurile să nu fie deschise. Închideți ușa și geamurile pentru a împiedica pătrunderea curenților de aer. - Verificați dacă unitatea funcționează în mod Econo sau Unitate exterioară silențioasă. Consultați "5.9 Modul Econo și Unitate exterioară silențioasă" [▶ 28]. - Verificați dacă există mobilier direct sub, sau lângă unitatea interioară. Mutați mobila.

Defecțiune	Măsură
Sistemul funcționează, dar încălzirea este insuficientă (din unitate NU este suflat aer).	- Aparatul de climatizare se poate încălzi pentru modul de încălzire. Așteptați 1 până la 4 minute. - Dacă se aude sunetul de curgere, unitatea exterioară poate fi în modul de dezghețare. Așteptați 4 până la 12 minute.
Modul Pornire/oprire temporizare NU funcționează în conformitate cu setările.	- Verificați dacă Temporizarea săptămânală și Pornire/oprire temporizare sunt setate la aceeași oră. Schimbați sau dezactivați setarea. Consultați "5.11 Modul OFF/ON timer" [▶ 30] și "5.12 Modul Weekly timer" [▶ 33]. - Verificați dacă ora și ziua săptămânii sunt potrivite corect. Consultați "4.4 Setarea ceasului" [▶ 17].
Modul de răcire NU POATE fi selectat.	Verificați dacă sistemul dvs. NU este versiunea numai încălzire.
În timpul exploatării are loc o funcționare anormală.	Aparatul de climatizare poate funcționa defectuos din cauza descărcărilor electrice sau a undelor radio. Decuplați întreruptorul OFF și înapoi ON.
Unitatea NU primește semnale de la interfața utilizatorului.	- Verificați bateriile interfeței utilizatorului. Consultați "4.2 Pentru a introduce bateriile" [▶ 16]. - Asigurați-vă emițătorul NU este expus luminii directe a soarelui. - Verificați dacă în încăpere există lămpi fluorescente cu starter. la legătura cu distribuitorul.
Afișajul interfeței utilizatorului este gol.	Scoateți bateriile interfeței utilizatorului.
Pe interfața utilizatorului poate fi afișat un cod de eroare.	Luați legătura cu distribuitorul local. Consultați "8.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurilor de eroare" [▶ 54] pentru modul de afișare a codurilor de eroare și pentru o listă detaliată a codurilor de eroare.
Încep să funcționeze alte aparate electrice.	Dacă semnalele interfeței utilizatorului acționează alte aparate electrice, îndepărtați celelalte aparate și contactați distribuitorul.

Dacă după verificarea tuturor elementelor de mai sus nu puteți remedia singur problema, luați legătura cu instalatorul și comunicați-i simptomele, denumirea completă a modelului de unitate (cu numărul de fabricație dacă este posibil) și data instalării (menționată probabil pe cartela de garanție).

8.1 Simptome care NU reprezintă defecțiuni ale sistemului

Următoarele simptome NU sunt defecțiuni ale sistemului:

8.1.1 Simptom: Se aude un sunet de apă care curge

- Acest sunet este cauzat de agentul frigorific care curge în unitate.

- Acest sunet poate fi generat când apa curge din unitate în timpul operațiunii de răcire sau de uscare.
- Agentul frigorific curge în instalația de climatizare condiționat chiar dacă unitatea interioară este oprită și o unitate interioară din altă cameră funcționează.

8.1.2 Simptom: Se aude un sunet de suflu

Acest sunet este generat când direcția fluxului de agent frigorific este schimbată (de ex., la comutarea de la răcire la încălzire).

8.1.3 Simptom: Se aude un ticăit

Acest sunet este generat când unitatea se dilată sau se contractă ușor odată cu schimbările de temperatură.

8.1.4 Simptom: Se aude un fluierat

Acest sunet este generat de agentul frigorific care curge în timpul modului de dezghețare.

8.1.5 Simptom: Se aude un clic în timpul funcționării sau perioadei de nefuncționare

Acest sunet este generat la funcționarea ventilelor de comandă ale agentului frigorific sau a componentelor electrice.

8.1.6 Simptom: Se aude un pocnet

Acest sunet este generat când un dispozitiv extern aspiră aer din încăpere (de ex. ventilator de evacuare, hotă de aspirație) cu ușile și ferestrele din încăpere închise. Deschideți ușile sau ferestrele, sau opriți dispozitivul.

8.1.7 Simptom: Unitatea degajă o ceață albă (unitatea interioară, unitatea exterioară)

Când sistemul este comutat la operațiunea de încălzire după operațiunea de dezghețare. Umezeala generată prin dezghețare devine abur și se degajă.

8.1.8 Simptom: Unitățile pot emana mirosuri

Unitatea poate absorbi mirosul încăperilor, al mobilei, țigărilor, etc., și apoi îl emană.

8.1.9 Simptom: Ventilatorul exterior se rotește în timp ce instalația de aer condiționat nu funcționează

- **După oprirea funcționării.** Ventilatorul exterior continuă să se rotească încă 30 de secunde pentru a proteja sistemul.
- **În timp ce instalația de aer condiționat nu funcționează.** Când temperatura din exterior este foarte ridicată, ventilatorul exterior începe să se rotească pentru a proteja sistemul.

8.2 Rezolvarea problemelor pe baza codurile de eroare

Diagnosticarea defecțiunilor cu telecomanda fără fir

Dacă unitatea se confruntă cu o problemă, puteți identifica defectul controlând codul de eroare prin telecomanda fără fir. Înainte de a reseta codul de eroare, este important să înțelegeți problema și să luați măsuri. Acest lucru trebuie făcut de către un instalator autorizat sau de către distribuitorul local.



INFORMAȚIE

Vezi manualul de service:

- Lista completă a codurilor de eroare
- Un ghid mai detaliat de depanare pentru fiecare eroare

Pentru a verifica codul de eroare cu telecomanda fără fir

- 1 Îndreptați telecomanda fără fir spre unitate și apăsați **Cancel** circa 5 secunde.

Rezultat: clipește în secțiunea de afișare a setării temperaturii.

- 2 Îndreptați telecomanda fără fir spre unitate și apăsați **Cancel** în mod repetat, până se aude un bip continuu.

Rezultat: Codul apare acum pe afișaj.



INFORMAȚIE

- Un bip scurt și 2 bipuri consecutive indică coduri necorespunzătoare.
- Pentru a anula afișarea codului, țineți apăsat **Cancel** 5 secunde. De asemenea, codul va dispărea de pe afișaj dacă butonul NU este apăsat în decurs de 1 minut.

8.3 Depanarea conexiunii adaptorului LAN wireless

Tabelul următor prezintă o scurtă descriere a rezolvării unor probleme. Dacă nici una dintre soluțiile următoare nu rezolvă problema, mergeți la app.daikineurope.com pentru informații suplimentare și întrebări frecvente.

Problema	Măsură
Conectarea la adaptorul LAN wireless nu este posibilă (nici unul dintre ledurile de pe afișajul unității interioare nu clipește).	▪ Încercați să acționați unitatea cu interfața utilizatorului. ▪ Verificați dacă alimentarea de la rețea este pornită. ▪ Porniți și porniți din nou unitatea.

Problema	Măsură
Adaptorul LAN wireless NU este vizibil pe ecranul general al unității (ecranul de pornire) după ce adaptorul WLAN a fost configurat (opțiunea WPS).	▪ Aveți grijă ca adaptorul LAN wireless să fie suficient de aproape de dispozitivul de comunicare. ▪ Verificați dacă comunicarea este în regulă. ▪ Aveți grijă ca dispozitivul inteligent să fie conectat la aceeași rețea wireless ca și LAN wireless. ▪ Încercați să readuceți setarea la cea implicită din fabrică și repetați setarea. Vezi "Revenirea setării de conectare la cea implicită din fabrică" [▶ 40].
LAN wireless NU este vizibil în lista de rețele Wi-Fi disponibile de pe dispozitivul inteligent (opțiunea punct de acces).	▪ Încercați să comutați între punctul de acces și setarea WPS pentru a schimba canalul wireless. Canalul wireless TREBUIE să fie între 1~13. ▪ Verificați dacă comunicarea este în regulă. ▪ Încercați să readuceți setarea la cea implicită din fabrică și repetați setarea. Vezi "Revenirea setării de conectare la cea implicită din fabrică" [▶ 40].
Valoarea afișată a temperaturii din interior/exterior în ONECTA diferă de valoarea măsurată de alte aparate.	▪ ONECTA afișează temperatura din interior/exterior numai pentru zona din jurul unității interioare/exterioare. ▪ Temperatura/ măsurată pentru alte aparate pot diferi datorită condițiilor diferite din jurul unității (de ex., lumina directă a soarelui, acumularea de brumă...) ▪ Temperatura afișată în ONECTA este doar informativă.

9 Dezafectare



NOTIFICARE

NU încercați să dezmembrați pe cont propriu sistemul: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente **TREBUIE** să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

10 Glosar

Distribuitor

Distribuitor de vânzări pentru produs.

Instalator autorizat

Persoană calificată tehnic, competentă pentru a instala produsul.

Utilizator

Persoana care este proprietară a produsului și/sau exploatează produsul.

Legislație aplicabilă

Toate directivele, legile, regulamentele și/sau codurile internaționale, europene, naționale și locale care sunt relevante și aplicabile pentru un anumit produs sau domeniu.

Companie de service

Companie calificată care poate executa sau coordona service-ul necesar unității.

Manual de instalare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de instalare, configurare și întreținere.

Manual de exploatare

Manual de instrucțiuni specificat pentru un anumit produs sau aplicație, explicând modul său de exploatare.

Accesoriile

Etichete, manuale, fișe de informații și echipamente livrate împreună cu produsul și care trebuie instalate conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Echipament opțional

Echipamente fabricate sau aprobate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.

Procurare la fața locului

Echipamente care NU sunt fabricate de Daikin care pot fi combinate cu produsul conform instrucțiunilor din documentația însoțitoare.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium